

testo di / by: **Monica Calanni Rindina**

foto di / photos by: **Luis Rocco,**  
**Irina Filsinger, Ferdinand Huemer**

# Lenita Perroy



**U**n articolo "in rosa" è quello che si annuncia per questa intervista di TuttoArabi alla signora Lenita Perroy.

Dalla vita privata a quella lavorativa per conoscere e condividere punti di vista ed esperienze di chi fa parte del mondo del purosangue arabo al fine di ispirare nuove idee o un approccio diverso che non si era ancora preso in considerazione nei confronti di questa affascinante realtà.

TuttoArabi con grande piacere intervista una donna che si

***T**he interview that Mrs. Lenita Perroy gave to TuttoArabi promises to be an article with a female perspective.*

*Discussing private life and career, thanks to this article we will get to know and share points of view and experiences of those who are part of the world of purebred Arabians, which will encourage us to generate new ideas or create an approach that had not yet been taken into account.*

*It was a great pleasure for TuttoArabi to interview a woman*

# Lenita Perroy



è affermata sia in qualità di allevatore che in qualità di giudice internazionale, un campo quest'ultimo decisamente più tecnico e da qualcuno giudicato "più maschile". "Tutti i cavalli sono belli, ma alcuni sono più belli di altri". Come fa un giudice a scegliere?

A Lenita chiediamo:

- Studio, passione, dedizione, impegno, saranno tutti questi aspetti ad aver fatto sì che venisse chiamata con sempre maggiore frequenza a giudicare show di rilievo internazionale?

Passione, dedizione, impegno e tutta una vita passata a studiare il puro-sangue arabo: per me è stata una fonte di piacere infinito.

Per me è un privilegio poter trascorrere tutto il mio tempo accanto ai cavalli.

Naturalmente spero che questa sia una delle ragioni per cui mi è stato chiesto di fare da giudice agli show internazionali.

- Si sta per concludere un'altra stagione ricca di appuntamenti. Nella sola Italia saranno molteplici gli show che si svolgeranno nel 2007, per non parlare di quelli che si terranno ad esempio in Europa, in Medio Oriente, in America. La sua presenza in qualità di giudice per la stagione 2007 sarà altrettanto assidua come lo è stata per quest'anno?

Mi fa sempre molto piacere far parte della giuria, e non rifiuterei mai un simile invito.

Adoro fare il giudice. È il modo migliore per poter osservare i cavalli.

Mi interessa molto vedere tutti gli ottimi soggetti che vengono allevati nel mondo.

Per un allevatore è fondamentale sapere quali stalloni stanno dando i prodotti migliori, quali sono le linee femminili che hanno le qualità migliori e quali colleghi stanno avendo buoni risultati e in che modo li stanno ottenendo. C'è molto da imparare.

- A che età è diventata giudice?

*who managed to become a successful breeder and an international judge, a rather more technical job that someone would consider 'a man's job'.*

*"All horses are beautiful, but some of them are more beautiful than others". How does a judge choose?*

*We asked Lenita:*

*- Studies, passion, dedication, commitment... Is it because of all these talents that you were chosen more and more often to judge internationally-renowned shows?*

*Passion, dedication, commitment—and a lifetime of study of the Arabian Horse, has been for me a source of pleasure that never ends. I feel privileged to be able to spend all my time around the horses.*

*I certainly hope that this has been a reason to have been invited to judge internationally.*



Lenita Perroy  
Judge at the Elran Arabian Cup  
Borgloon 2006

*- A season is about to finish, and it was full of appointments. Several shows will be held in Italy in 2007, not to mention those that will be held in Europe, Middle East and America.*

*Will your presence as a judge in 2007 be as assiduous as it was this year?*

*I am always very pleased if I am asked to judge, and will never refuse any invitation.*

*I love judging. It is the best way to see the horses.*

*I have the greatest interest in seeing all the good horses that are being bred in the world.*

*It is so important to a breeder to know which stallions are producing the best, which female lines have the best qualities, and who are the breeders that are doing a good job, and how they are doing it.*

*One has so much to learn.*

*- At what age did you become a judge?*

*I have been judging since 1989.*

*I started breeding arabian horses in 1983.*

*- What was the first show in which you were head of the jury? What are your memories of that show? What difficulties did you have to face?*

*The first show I judged, I had a very big problem, because one of the yearlings in the show was bred by me (I was the only judge, so I could not "sit"). She was the best, and she won.*

*Her name was Miss El Jamaal. She went on to be Brazilian*

Sono giudice dal 1989 e ho iniziato ad allevare p.s.a. nel 1983.

- Qual è stato il primo show che ha presieduto in qualità di giudice? Che ricordo conserva? Quali le difficoltà?

La prima volta che ho partecipato a uno show in qualità di giudice, ho dovuto affrontare subito un bel problema, visto che uno dei giovani soggetti in gara era una puledra che avevo allevato io (ero l'unico giudice, perciò non potevo chiedere a qualche collega di prendere il mio posto).

La puledra era la migliore, e si aggiudicò la vittoria.

Si chiamava Miss El Jamaal; vinse il titolo di Campionessa nazionale brasiliana per ben tre volte: nella categoria yearling, in quella riservata alle puledre e poi anche come fatrice.

- Ricordando che Lei alleva purosangue da diversi anni, come nasce la sua passione per le competizioni morfologiche?

Ciò che mi entusiasma davvero nelle gare non è la competizione di per sé. Mi piace osservare i cavalli, ammirarne la qualità.

- Ci racconti qualcosa dei suoi inizi e della realtà di quel periodo.

Vengo da una famiglia di allevatori di cavalli. Erano soggetti che venivano montati ogni giorno, per seguire il lavoro nelle piantagioni di caffè e canna da zucchero.

Andavo a cavallo insieme ai miei genitori e ai miei fratelli e passavo tanto tempo nelle scuderie.

I cavalli erano la mia passione e in seguito decisi di tornare ai tempi felici della mia infanzia e di dedicarmi in prima persona all'allevamento. Quando vidi i purosangue arabi pensai che fossero le creature più belle di questa terra...

- Le sue conoscenze specifiche, ricordiamo infatti che Lei è innanzitutto uno stimato allevatore di cavalli arabi, in che misura la distinguono rispetto ad altri giudici dalle diverse esperienze professionali e allevatorie?

Qual è il peso di queste sue conoscenze nella formulazione del suo giudizio di merito e come quest'ultimo ne viene influenzato?

Credo che un allevatore abbia dei vantaggi rispetto a giudici che normalmente fanno una professione diversa: un allevatore può apprezzare meglio i punti di forza di un soggetto.

Maggiore è la sua conoscenza, migliore sarà la sua valutazione.

Ritengo che non si possa mai dire di conoscere veramente



Aryes el Ludjin, colt  
(Ludjin el Jamaal x Arianna Shah)  
Owned by Mr. Ferdinand Huemer

*National Champion 3 times: as a yearling, as a filly, and as a mare.*

- You have been breeding purebred horses for several years. Where did your passion for conformation competitions come from?

*My passion about shows is not about the competition. It is to see the horses, and admire the quality.*

- Can you tell us something about how you started? What was the environment like, at that point?

*My family bred horses. They used them to ride all day to watch the work on the plantations of coffee and sugar cane. I used to ride with my parents and my*

*brothers, and I spent a good time in the stables.*

*I had a passion for the horses, and later in my life I decided to go back to these happy times and breed horses for myself. And when I saw the Arabian Horses I thought: these are the most beautiful creatures on earth...*

- Being a highly-regarded breeder of arabian horses, how much does your specific knowledge set you apart from the other judges who have different professional and breeding skills?

*How important is your knowledge when formulating your merit judgment?*

*How does your knowledge affect your merit judgment?*

*I believe a breeder has some advantages over judges who have*



Johrdan el Jamaal, colt  
(Ali Jamaal x Juliet el Ludjin)  
(Ludjin el Jamaal x NV Justa Dream,  
by Bey Shah)  
Owned by Mr. Pedro Amaral, Brasil,  
Haras El Madam



# Lenita Perroy

bene i cavalli: c'è sempre molto da imparare.

- Al di là di requisiti quali l'attitudine, la passione, la curiosità, lo spirito critico ed una preparazione ampia ed approfondita frutto di un continuo studio e aggiornamen-

to, quali altre capacità ritengono occorrono per svolgere al meglio questo incarico?

La cosa più importante è amare ciò che si fa, in modo che, quando si osserva un cavallo, ci si possa concentrare su tutti i suoi punti e confrontarlo con l'ideale. Bisogna farlo sempre, con i cavalli che si allevano e con quelli che si valutano come giudice.

La capacità di giudicare è innata, ma si affina col tempo.

- Come si diventa giudice?

Si diventa giudici di gara solo se si è veramente interessati e se col tempo si è acquisita l'esperienza necessaria.

- Occorre sentimento e sensibilità per esprimersi compiutamente anche in questo settore?

Ovviamente ci vogliono sensibilità e buon senso, tra le altre cose.

- Se dipendesse da Lei, quali requisiti dovrebbe possedere un giudice?

Secondo me un buon giudice deve conoscere bene lo standard della razza, la conformazione di un buon soggetto, il tipo arabo e deve saper prendere una decisione solo sulla base di questi elementi.

- Qual è, dal suo punto di vista, il criterio più difficile da giudicare?

Credo che ciascun giudice debba avere un proprio metodo, e che la sua valutazione debba essere buona sia con il metodo dei punteggi che per comparazione.

*different professions. A breeder can appreciate more strongly the good qualities of a horse.*

*The more knowledgeable he is, the better he will judge.*

*I believe one never can be knowledgeable enough, there is always a lot yet to learn.*

*- Apart from aptitude, passion, curiosity, critical spirit and a deep and thorough knowledge that comes from ongoing studies, what over skills do you think are necessary in order to carry out this task?*

*The most important thing is to love what you do so that you can concentrate on seeing the horse in all his points to compare it to the ideal. This has to be done with all the horses you breed, and with the horses you judge.*

*Judges are born, and then made to improve with time.*

*- How do you become a judge?*

*You become a judge if you are really interested and have gathered in time the necessary knowledge.*

*- Does it take sensibility and sensitivity to be able to fully*

*express oneself also in this sector?*

*Of course it will take sensitivity and sensibility, and many other things.*

*- If you could decide, which requisites would a judge need?*

*My idea of a good judge is one that has a good knowledge of the standard of the breed, of the conformation of a good horse, and of arabian Type, and according to this, makes his decision firmly.*

*- As far as you are concerned, what is the most difficult criterion to judge?*

*I think each judge has to have his own method, and should judge well with marks or by comparison.*

*- Some people think that there are not enough judges. Do you agree?*

*There will be always a demand for more good judges.*

*- "Beauty consists of a fixed and a relative component, the latter being connected to the influence (or trends) of the moment".*



Ali Jamaal, stallion  
(Ruminaja Ali x Heritage Memory)  
Owned by Lenita Perroy



Niharra el Jamaal, mare  
(Ali Jamaal x Niharra by El Shaklan)  
Owned by Ferdinand Huemer

- Alcuni pensano che non ci sia un numero sufficiente di giudici. Lei è d'accordo?

Ci sarà sempre richiesta di giudici bravi.

- "Il bello ha una componente costante ed una relativa, quest'ultima legata agli influssi (alle tendenze) del momento". Pensa che questa teoria possa applicarsi anche per i giudici impegnati a giungere alla decisione finale?

Credo che sia molto difficile dare una definizione di "bellezza". Bisogna vederla, sentirla, quasi.

Si corre il rischio di lasciarsi influenzare ingiustamente dalle tendenze del momento.

La decisione finale non dovrebbe essere espressa soltanto sulla base della "bellezza" in quanto tale e delle varie tendenze.

- In generale, Lei ritiene sia più valido il sistema di giudizio a comparazione o il più classico sistema a punteggi?

Nessun sistema è perfetto. Se il giudice è bravo, il risultato non cambierà, quale che sia il metodo adottato.

- Secondo Lei quale dovrebbe essere lo scopo principale di uno show?

Lo scopo principale degli show di morfologia è quello di far conoscere al pubblico la qualità del cavallo arabo, in modo che gli appassionati possano fare confronti e magari determinare il proprio programma, se si tratta di allevatori, oppure di instillare il desiderio di diventare proprietario o allevare p.s.a.

- Pensa che vincere sia un traguardo da conseguire ad ogni costo?

Vincere è sempre un'emozione straordinaria. Ma non dovrebbe essere l'obiettivo principale da perseguire.

- A volte non sempre vince il cavallo che tutti si aspettavano vincessero. Cosa ne pensa?

Trovandosi all'esterno del ring, il pubblico non riesce a vedere tutti i dettagli di un cavallo. I giudici invece si trovano nella posizione migliore. Ma nemmeno la giuria è infallibile e, come tutti, anche i giudici possono avere una giornata storta. E più giudici possono avere opinioni diverse.

- Quale tecnica permette di migliorare il livello dei purosangue sino all'eccellenza assoluta?

La qualità dei purosangue arabi può essere migliorata grazie al buon lavoro degli allevatori, attraverso la selezione e la scelta oculata degli incroci.

*Do you think that this theory can be applied also to judges when they are trying to come to the final decision?*

*I think is difficult to define Beauty. One must see, and feel it.*

*Trends of the moment may have undue influence.*

*Final decisions should not be taken only regarding Beauty and Trends.*

*- Generally, do you think that the most valid judging system is the comparison one or the traditional one with scores?*

*No system is perfect. If the judge is good, the result will be the same on both systems.*

*- In your opinion, what should be the primary purpose of a show?*

*The primary purpose of a show is to bring to public the quality of the arabian Horses, so that they can compare them, and make their breeding decisions if they are breeders, or to create the wish of owning and breeding Arabian Horses.*

*- Do you think that winning is something worth pursuing at any cost?*

*Winning is always a great feeling. But it should not be the most important thing to pursue.*

*- Sometimes the winning horse is not the one that everyone thought would win. What are your thoughts about this?*

*From out of the show ring, the public cannot see all details of the horse. The judges are in the best position. And judges are not God and may have a bad day. And different judges may have different opinions.*

*- Through which techniques can the quality of purebred Arabians improve, striving towards absolute excellence?*

*The quality of purebred Arabians can improve by the good work of the breeders.*



# Lenita Perroy

- Può dirci se, e quali siano stati i cambiamenti avvenuti negli show nel corso degli ultimi anni?  
Negli anni le gare sono cambiate molto. A mio parere, ogni anno in Europa gli standard qualitativi diventano più elevati, e la concorrenza è sempre più agguerrita.

- ...cambiarebbe qualcosa nel metodo di valutazione?  
Mi piace il metodo di valutazione com'è adesso.

- Vuole elencare i cinque cavalli che l'hanno maggiormente colpita negli show europei di quest'anno?  
Preferirei non fare nomi.

Siamo curiosi di sondare anche il privato di questa donna che si distingue per il forte carattere e la determinazione:

- È possibile, per una "donna in carriera", conciliare lavoro e famiglia?  
Una carriera di successo richiede che ci si dedichi interamente al lavoro. È difficile conciliarlo con le esigenze di una famiglia.

- Quali difficoltà ha incontrato come donna nel mondo del purosangue arabo?  
Nel mondo dei purosangue arabi essere una donna non mi ha mai creato difficoltà. A dire il vero, l'unica grande difficoltà in questo mondo così speciale è riuscire ad allevare una percentuale elevata di ottimi p.s.a..

- Quali sono state le soddisfazioni maggiori che ha ricevuto?  
Per me la soddisfazione più grande è poter vivere in un paradiso di pascoli verdi dove ogni giorno vedo i miei cavalli sereni e felici. Credo che il legame tra uomo e animale sia qualcosa di ancestrale, una gratificante sensazione di pace e di vicinanza con la natura. L'allevatore ha una qualità di vita elevata e momenti di gioia intensissima.

Per concludere questa esaustiva intervista poniamo a Lenita qualche domanda riguardante l'allevamento di sua

*Trough selection, and the careful choice of matings.*

- *Can you tell us if shows have changed over the last few years? If so, how?*

*Shows are always changing over the years.*

*To me, each year the quality in Europe looks higher, and the competition stronger.*

- *... would you make any changes to the evaluation method?*

*I like the evaluation method as it is.*

- *Can you list the five horses you were most impressed by at this year's European shows?*

*I would prefer not to say any names.*

*We were also interested in finding out something about the private life of this woman, who has a strong character and lots of determination.*

- *For a career woman, is it possible to reconcile work with family commitments?*

*For a very successful career, to dedicate yourself to work and to your family, will be difficult to reconcile.*

- *What difficulties did you experience as a woman in the world of purebred Arabians?*

*I did not experience any difficulty due to being a woman in the world of purebred Arabians.*

*In reality, the one great difficulty in this special world, is to breed high percentages of excellent Arabian Horses.*

- *What has given you the greatest satisfaction?*

*My greatest satisfaction is to live in a paradise of green pastures where every day I see my beautiful horses very happy and peaceful.*

*As a way to draw this comprehensive interview to a close, we asked Lenita a few questions about the stud she owns.*

- *Breeding is a way to keep up an ancestral stimulus, i.e. cultivating the relationship between man and his first helpers. Do you agree?*

*I believe the relationship between man and animals to be ancestral, rewarding, peaceful, and close to Nature. Breeding animals allows a high quality of life and moments of intense joy.*

- *What are the key features of your stud?*

*My farm is situated over the tropic of Capricorn, one hour distance from São Paulo, Brazil.*

*It has 200 hectares, all in planted pastures, with easy hills,*

proprietà:

- *Quali sono le caratteristiche del suo allevamento?*

Il mio allevamento si trova in Brasile, sopra il Tropico del Capricorno, ad un'ora da San Paolo.

Si estende su una superficie di 200 ettari di pascoli, con dolci colline e tanti alberi.

Ci sono molti corsi d'acqua e sorgenti, due ruscelli e molti laghi che assicurano una riserva costante d'acqua a tutti i pascoli.

Gli edifici sono in antico stile coloniale brasiliano, niente di stravagante, solo ciò che ci serve per lavorare.

Quest'anno abbiamo 57 fattrici, per lo più discendenti di El Shaklan, Bey Shah, Ali Jamaal, e alcune femmine di origine polacca.

I nostri stalloni sono Ali Jamaal e quattro dei suoi prodotti, oltre a un figlio di Bey Shah e un figlio di Monogramm di pura linea polacca.

- *Quali sono le doti che ritiene siano necessarie per diventare dei buoni allevatori?*

Per diventare buoni allevatori ci vogliono passione, dedizione, tempo, voglia di viaggiare e di fare molta ricerca. E un pizzico di talento.

In effetti, chi davvero possiede questo talento speciale, non ha bisogno di nient'altro... se lo fa, è solo perché lo trova divertente.

- *Pensa che un allevatore debba conoscere alcune scienze quali ad esempio l'anatomia, la biologia o la genetica per ambire a dei buoni risultati?*

Oppure è sufficiente essere un acuto osservatore, dotato di capacità di ragionamento critico, curiosità, volontà ed intuizione?

Maggiore è la conoscenza scientifica di un allevatore per quanto riguarda anatomia, biologia e genetica, maggiori sono le probabilità che sia veramente bravo nel suo lavoro. Anche se talvolta concentrarsi troppo sulle conoscenze scientifiche può essere fuorviante.

Avere spirito di osservazione, la tendenza al ragionamento critico, curiosità, entusiasmo e intuizione aiuta a diventare un buon allevatore.

Ma passione, dedizione e talento rimangono sempre i requisiti essenziali.

E non dimentichiamo l'importanza della fortuna!

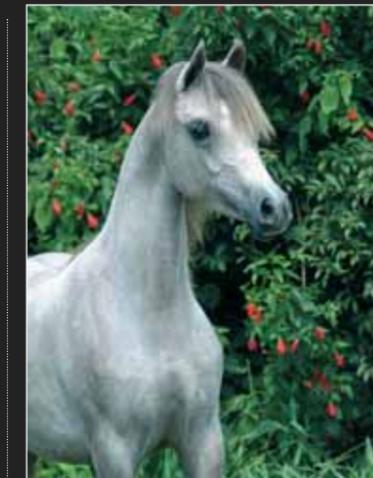
- *A suo parere l'amore per gli animali e il talento costituiscono doti determinanti per arrivare ad ottenere dei buoni risultati?*

Sì, passione, talento e tanta fortuna!

- *Quali consigli darebbe a chi voglia intraprendere questa avventura?*

Direi che potrebbe aver trovato la strada verso la felicità.

- *Infine, quali sono i suoi progetti per l'immediato futuro?*  
Vivere per sempre. ▶



Wanda el Ludjin, filly (Ludjin el Jamaal x Wiktorja el Jamaal) Owned by Mrs. Shirley Watts

*plenty of trees.*

*Plenty of water, springs on the farm, two creeks, several lakes, that allow flowing water to all pastures.*

*The buildings are old and in the Brazilian Colonial style, nothing fancy, all for work.*

*The mares beeing bred number 57 this year, mostly descended from El Shaklan, Bey Shah, Ali Jamaal, and some of Polish origin.*

*The stallions are Ali Jamaal and 4 of his sons, plus a Bey Shah son, and a pure polish Monnogram son.*

- *What qualities do you think are necessary in order to become good breeders?*

*To become a good breeder is necessary to have the passion, dedication, time, a lot of travelling and researching, and a special talent.*

*In fact those that have the special talent don't need to do all this... if they do, it is because they have fun.*

- *In your opinion, should a breeder have some scientific knowledge such as anatomy, biology or genetics, in order to pursue good results?*

*Or you just need to be a good observer, equipped with critical reasoning, curiosity, willingness and intuition?*

*The more a breeder has scientific knowledge such as anatomy, biology, and genetics, the more chances to be a good breeder. But sometimes too much scientific knowledge may lead astray.*

*A good observer, with critical reasoning, curiosity, willingness and intuition can also become a good breeder.*

*However, passion, dedication, and talent form a combination hard to beat.*

*The other very important factor is LUCK.*

- *In your view, are love for animals and talent fundamental qualities for those who want to achieve good results?*

*Yes, love and talent, with Luck!!!*

- *What would you say to someone who intends to start this adventure?*

*I would say he may have found one road to Happiness.*

- *Finally, what are your plans for the immediate future?*

*To live forever. ▶*